



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Domingo, 28 de Octubre de 1810.

*Santos Simon y Judas Tadeo, Apóstoles.*

Las quarenta horas están en la iglesia de Montesion, de religiosas de santo Domingo: se expone à las nueve de la mañana, y se reserva à las cinco de la tarde.

Luna nueva à las 4 h. 22 m. de la mañana.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
26 à las 11 de la noche.	9 grad.	8 28 p. 1 l.	6 O. sereno llovido.
27 à las 6 de la mañana.	9	4 27 11	N. cubierto niebla lluvia.
27 à las 2 de la tarde.	10	6 27 7	6 Idem f, cubierto lluvia.

### EMPIRE FRANÇAIS.

*Rome 29 Août.*

La plus grande tranquillité continue à régner dans cette belle ville. Les décrets sur la suppression des couvens s'exécutent avec ordre. Des routes sont couvertes de religieux qui se rendent dans leur patrie. Les chanoines seuls de Saint-Pierre-de-Rome et de Saint-Jean-de-Latran sont conservés. Parmi les chanoines de Saint-Pierre-de-Rome, on remarque un neveu de M. le cardinal Maury.

Depuis quelques jours, une foule de curieux se porte sur les bords du Tibre. En voici la cause:

Un vent d'Afrique a porté dans ces contrées un nombre immense de saute-

### IMPERIO FRANCES.

*Roma 29 de Agosto.*

Continúa à reynar la mayor tranquilidad en esta bella ciudad. Los decretos acerca la supresion de los conventos se executan con orden. Los caminos están llenos de frayles que se van à su patria. Solo los canónigos de san Pedro de Roma y de san Juan de Latran permanecen. Entre los canónigos de san Pedro de Roma, se nota un sobrino del cardinal Maury.

De algunos dias à esta parte una muchedumbre de curiosos va à las orillas del Tibre. Este es el motivo:

Un viento de Africa ha traído à esta comarca un inmenso número de langos-

relles. Ces insectes, après avoir dévasté la campagne, et ne trouvant plus rien à manger, se dévorent entr'eux. Le parti le plus foible, en prenant la fuite, se jette dans le Tibre, et souvent est poursuivi par le vainqueur. Avant-hier ce fleuve en étoit couvert. Ces insectes sont noirs. Valmont de Bomare, à l'article *Sauterelles*, parle de ce phénomène.

Des amateurs étrangers font faire de nombreuses fouilles dans les environs de Rome.

Depuis le départ du Roi de Naples pour la Calabre, toutes les barques qui se trouvent entre Tarente et Gaëte ont été mises en réquisition, avec la promesse de dédommager les propriétaires de la part du gouvernement, si les barques venoient à se perdre. La flotille qui a été armée à Castellamare est aussi partie pour le golfe de Sainte-Euphémie.

## RUSSIE.

*Petersbourg, 13 Juillet.*

Nous venons de recevoir de Téslis la nouvelle agréable que les affaires relatives à Imirette ont repris la même forme qu'elles avoient quelques années auparavant. On sait qu'alors le czar Salomon, en suivant l'exemple du czar Heraclius, s'étoit mis sous la haute protection du trône de Russie, à quoi la Porte n'avoit porté aucun obstacle. Mais les rapports d'amitié entre les deux puissances ayant été ensuite rompus, le czar Salomon s'étoit laissé séduire aux instigations de quelques conseillers perfides, et influencé par la Porte même, il s'étoit mis, sous la protection de la Turquie. Le dessein de la Porte ottomane n'ayant point resté inconnu au général Tormassow, commandant en chef Gurgistan, celui-ci avoit employé d'abord tous les moyens de persuasion pour ramener le czar d'Imirette à son devoir; mais au lieu de se rendre aux remontrances du général Tormassow, le czar Solomon avoit soulevé le peuple pour prendre les armes contre la Russie, et avoit quitté la ville de Koutais, sa résidence,

tas. Estos insectos, después de haber asolado la campaña, y no hallando que comer se devoran unos a otros. El partido mas débil huyendo se echa al Tíbre, y muchas veces el vencedor lo persigue. Este río antes de ayer estaba cubierto de ellos. Dichos insectos son negros. Valmont de Bomare en el artículo *Langostas* habla de este fenómeno.

Aficionados extrangeros hacen hacer muchas excavaciones en los contornos de Roma.

Desde que partió el Rey de Nápoles para Calabria, todos los barcos que se hallan entre Tarento y Cayeta han sido puestos en requisición, con promesa por parte del gobierno de indemnizar a los propietarios en el caso de que se perdiesen los barcos. La esquadrilla que se ha armado en Castelmare ha partido tambien para el golfo de santa Eufemia.

## RUSIA.

*Petersburgo 13 de Julio.*

Acabamos de recibir de Treflis la agradable noticia de que los asuntos relativos a Imireta han vuelto a tomar la misma forma que tenían algunos años ha. Se sabe que entonces el czar Salomon, siguiendo el exemplo del czar Heraclio, se habia puesto baxo la alta proteccion del trono de Rusia, a lo que la Puerta no habia puesto ningun estorvo. Pero habiendose rompido los respectos de amistad entre las dos potencias, el czar Salomon se habia dexado seducir de las instigaciones de algunos consejeros perfidos, e influido de la Puerta misma, se habia puesto baxo la proteccion de la Turquía. Habiendo el general Tormassow general en gefe en Gurgistan sabido la idea de la Puerta otomana, habia al principio usado de todos los medios de persuasion, para que el czar de Imireta volviese a su deber; pero en lugar de rendirse a las amonestaciones del general Tormassow el czar Solomon habia solevado el pueblo a que tomase las armas contra la Rusia, y habia dexado la ciudad de Koutais, su residencia, para tomar posicion con sus

pour prendre position avec ses meilleures troupes dans les montagnes ou autres lieux inaccessibles, fortifiés par la nature. Ce fut alors que le général Tormassow marcha sur lui avec nos braves guerriers, l'atteignit, malgré tous les obstacles de la nature et de la saison, et le força, après une victoire décisive et peu coûteuse de notre côté, à mettre bas les armes.

Le czar Solomon s'est soumis avec repentir à la générosité de l'Empereur Alexandre. Le chef de nos troupes connaissant la clémence de son souverain, a accepté cette soumission, a traité avec distinction le czar d'Imirette, et l'a amené à Teflis. Les princes, le clergé et le peuple, au nombre de 40,000 familles, ont prêté le serment de fidélité. Onze forteresses, garnies d'artillerie et importantes par leurs positions, ont été occupées par nos troupes.

Cet événement est d'une conséquence d'autant plus grande, que la soumission d'Imirette garantit les frontières de l'Empire de Russie contre toute entreprise hostile du côté de la Turquie.

## S U E D E.

*Gothembourg, 26 de Août.*

Les derniers ordres du conseil d'Angleterre ont remis en pleine vigueur les ordres de janvier et novembre 1807; et l'amiral Saumarez, qui se trouve toujours à l'ancre sur notre rade, paroît déterminé à agir avec beaucoup de sévérité: il a déjà pris plusieurs bâtimens suédois, et il a déclaré que, regardant tous les bâtimens comme compris dans ses ordres, il s'empareroit de tout navire américain qui ne seroit pas muni d'une licence.

## I T A L I E.

*Ancone, 24 Septembre.*

On vient de recevoir ici la nouvelle qu'une flotte française, composée de deux vaisseaux de ligne et de six frégates, a paru

mejores tropas, en las montañas u otros lugares inaccesibles fortificados por naturaleza. Entonces el general Tormassow marchó contra él con nuestros valerosos guerreros, lo alcanzó no obstante todos los obstáculos de la naturaleza y de la estación, y lo obligó despues de una victoria decisiva y poco costosa por nuestra parte à que rindiese las armas.

El czar Salomon arrepintendose se ha sometido à la generosidad del Emperador Alexandro. El gefe de nuestras tropas conociendo la clemencia de su soberano, ha aceptado dicha sumision, ha tratado con distincion al czar de Imireta, y lo ha llevado à Teflis. Los principes, el clero y el pueblo en número de 40,000 familias han prestado el juramento de fidelidad. Onze fortalezas, guarnecidas de artilleria é importantes han sido ocupadas por nuestras tropas.

Este suceso es de tanto mayor consecuencia, quanto la guarnicion de Imireta asegura las fronteras del Imperio de Rusia contra toda empresa hostil por parte de la Turquía.

## S U E C I A.

*Gothemburgo 26 de Agosto.*

Las últimas órdenes del consejo de Inglaterra han vuelto à poner en pleno vigor las órdenes de Enero y Noviembre de 1807, y el almirante Saumarez, que està siempre anclado en nuestra rada, parece que està determinado à obrar con mucha severidad, ha tomado ya muchas embarcaciones suecas, y ha declarado que mirando todas las embarcaciones como comprehendidas en sus órdenes, se apoderaria de todo navio americano que no traxese una licencia.

## I T A L I A.

*Ancona 24 de Mayo.*

Se acaba de recibir aqui la noticia que una esquadra francesa, compuesta de dos navios de línea y seis fragatas ha com-

dans les eaux d'Otrante. Un brigantin otoman, venant d'Ancone avec une cargaison de grain et de chanvre, et muni de papiers pour Corfou, a été pris par cette flotte dans les eaux de Manfredonia, et déclaré de bonne prise, parce que croyant que la flotte étoit anglaise, il a déguisé sa véritable destination, déclarant qu'il se rendoit à Malte.

parecido en las aguas de Otranto. Esta esquadra ha tomado en las aguas de Manfredonia un bergantin otomano, procedente de Ancona con una cargazon de granos y cáñamo, con despachos para Corfú, y ha sido declarado por de buena presa, porque creyendo que la esquadra era inglesa ha disfrazado su verdadero destino, declarando que iba à Malta.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Arrêté de Mr. le Général de Division,  
Gouverneur de Barcelonne.*

Le Général de Division, Gouverneur de Barcelonne,

ARRÊTE ce qui suit:

ARTICLE PREMIER. Il est défendu de jeter sur le théâtre aucun billet écrit ou imprimé. Tout billet qui y serait jeté sera porté, sans être lu, chez le Commissaire-général de Police, qui m'en rendra compte.

ART. 2. Tout individu qui jeterait un billet ou toute autre chose sur le théâtre, sera recherché et traduit devant le Commissaire-général de Police.

ART. 3. S'il est militaire ou employé à l'armée, il sera renvoyé devant la police militaire. S'il est bourgeois, il sera jugé conformément aux lois existantes à ce sujet.

Fait à Barcelonne, le 27 octobre 1810.

*Le Général de Division, Gouverneur,  
Signé, MAURICE MATHIEU,*

### THÉÂTRE FRANÇAIS.

*Misanthropie et repentir*, drame en cinq actes et en prose, traduit de l'allemand de Kotzbue, suivi des *Prétendus*, grand opéra en deux actes, musique de Lemoine.

On dit que Madame Lebrun, actrice du théâtre Français, a demandé et obtenu la résiliation de son engagement. Il est probable cependant que le public ne sera pas privé du plaisir d'entendre cette actrice, à laquelle il a donné des marques de satisfaction. On croit qu'elle a fait avec la direction des arrendemens qui, en lui laissant sa liberté, lui fourniront cependant l'occasion de satisfaire encore les desirs du public, et de répondre aux témoignages de faveur qu'elle en a reçus.

*Decreto del Sr. General de division,  
Gobernador de Barcelona.*

El General de division, Gobernador de Barcelona,

DECRETA lo siguiente:

ARTICULO PRIMERO. Se prohíbe echar en el Teatro ningun billete escrito o impreso. Qualquiera de estos que fuere echado en él, se llevará sin leerse al Comisario general de policia, quien nos dará parte.

ART. 2. Toda persona que echare billetes o qualquiera otra cosa en el Teatro, será buscado y conducido ante el Comisario general de policia.

ART. 3. Si fuere militar o empleado en el ejército será conducido ante la policia militar. Si fuere paisano será juzgado conforme à las leyes tocantes à esta materia.

Fecho en Barcelona el 27 de Octubre de 1810.

*El General de division Gobernador,  
Firmado, MAURICIO MATHIEU.*

### TEATRO FRANCES.

*Misanthropia y Arrepentimiento*, drama en cinco actos y en prosa, traducido del aleman de Kotzbue; seguido de los *No-vios*, opera en dos actos, música de Lemoine.